MONCTON

INTERNATIONAL TRADE CENTRE Assumption Place 770 Main Street P.O. Box 1210 Moncton, New Brunswick E1C 8P9

Yvon A. Lavallée Executive Director Telephone: (506) 857-6411

Guy-André Gélinas Senior Trade Commissioner and Director Telephone: (506) 857-6440

Valma Bernard Trade Commissioner and Deputy Director Telephone: (506) 857-6445

John Richard Trade Commissioner Telephone: (506) 857-6459

Grégoire Savoie Trade Commissioner Telephone: (506) 857-6449 Telephone: (506) 857-6452 Toll Free - New Brunswick only: 1-800-332-3801

Facsimile: (506) 857-6429

Telex: 014-2200

Asia and Pacific; United States - fabricated metals/ equipment; building materials; distribution services; pulp & paper; tourism; Export Trade Month; NEXOS

Europe; United States - fish/aquaculture; agriculture, software; NEBS, NEXUS; Marketplace

Africa and Middle East; Latin America and Carribean - mining, forestry

MONTREAL

INTERNATIONAL TRADE CENTRE Stock Exchange Tower Suite 3800 800 Victoria Square P.O. Box 247 Montreal, Quebec H4Z 1E8

Robert Haack Executive Director Telephone: (514) 283-5938

J.M. Claude Lavoie Senior Trade Commissioner and A/Director General Telephone: (514) 283-6796

J.M. Claude Lavoie Trade Commissioner and Director Operations Telephone: (514) 283-8791

Trade Commissioner: Georges Debbané Telephone: (514) 283-8816

Noel Bilodeau Trade Commissioner and Director Telephone: (514) 283-8874

Trade Commissioners: Paul Delaney Telephone: (514) 283-3249

Huguette Lanoue Telephone: (514) 283-3949

Telephone: (514) 283-8795

Irving Friedman

François Archambault Trade Commissioner and Director Telephone: (514) 283-4262

Trade Commissioners: Marc-André Bouchard Telephone: (514) 283-7828

Michel Charland Telephone: (514) 283-7048 Business Services Centre: (514) 283-8185 1-800-367-5367 Facsimile: (514) 283-3302 Telex: 055-60768

PEMD Coordinator; Liaison Officer with provincial government and associations.

Canada Export Trade Month (CETM); Export Marketplace (EMP); export education and training; local fairs and exhibitions.

Americas; defence industries; international public Trade markets.

Fish and food products.

NEBS and NEXUS Coordinator.

Latin America and Caribbean; International Financial Institutions (IFI).

Investment.

Africa, Middle East.

East Europe.